

WOLUMAG 1150

WWW.WOLUMAG.INFO

AVRIL / APRIL 2020

MENSUEL DE WOLUWE-SAINT-PIERRE | INFOBLAD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE



PROTECT YOURSELF AND FAMILY

KEEP CALM AND STAY HOME

REDUCE THE RISK TO OTHERS

RESTEZ À LA MAISON. MERCI.

BLIJF THUIS. BEDANKT.



Sorimo

VENTE LOCATION PROJETS NEUFS ESTIMATION GESTION

Woluwe-Saint-Pierre
Les Venelles



Ref: 3993035

Agréable studio avec terrasse sans vis-à-vis. Nombreuses facilités offertes aux habitants. Le studio fait l'objet d'un bail de location. Loyer mensuel : 563 €. PEB : G.

Woluwe-Saint-Pierre
Stockel



Ref: 3995616

Duplex 3 chambres en parfait état. Belle terrasse. PEB : D.
Visite en vidéo sur notre site : www.sorimo.be

Woluwe-Saint-Pierre
Stockel - Aviation



Ref: 3941529

Villa à remettre au goût du jour. 4 chambres. La propriété dispose d'une terrasse et d'un jardin. Possibilité de profession libérale. PEB : G

Woluwe-Saint-Pierre
Stockel



Ref: 4001085

A 150 mètres de la Place Dumon, vaste demeure sur 8 ares 50. 5 chambres. Possibilité profession libérale. PEB : F.
Visite en vidéo sur notre site www.sorimo.be

Woluwe-Saint-Pierre
Chant d'Oiseau



Ref: 3989170

A 450 mètres du Métro, appartement 2 chambres avec terrasse. PEB : E+. L'appartement fait actuellement l'objet d'un bail : loyer : 800 €

Woluwe-Saint-Pierre
Chant d'Oiseau



Ref: 3971836

Penthouse de +/- 200 m². 5 chambres. Rénovation parfaite.
Box de garage en option. PEB : E+

SOMMAIRE | INHOUDSTAFEL | TABLE OF CONTENT |

Avril / April 2020



EDITO / WOORD VAN DE BURGEMEESTER	4-5
DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND	7-29
TRAVAUX/ WERKEN	31
LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACTIES	33-41
NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS	42

RETROUVEZ-NOUS AUSSI SUR WOLUWE1150.BE ET [FACEBOOK.COM/WOLUWE1150](https://www.facebook.com/WOLUWE1150)
VOLG ONS OP WOLUWE1150.BE EN [FACEBOOK.COM/WOLUWE1150](https://www.facebook.com/WOLUWE1150)

Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.

Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de vzw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.

Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site www.wolumag.info. Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.

Wolumag respecte het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website www.wolumag.info. De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever : Benoît Cerexhe
Administrateur-délégué / Afgevaardigde bestuurder : Antoine Bertrand

Adresse / adress

Avenue Charles Thielemanslaan 93 - Bruxelles / Brussel
TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Rédaction / redactie : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47
gdaneels@woluwe1150.be

Publicité / Advertenties : Worldwidecom - P. Molitor
GSM : 0475/306.439

Email: pub@wolumag.info

Composition & Mise en page : Sandrine van Ysendyck
10heuresdix@gmail.com / gsm : 0474/ 59 60 56

Photos / foto's : Patrick Rahier
prahier@woluwe1150.be / gsm : 0478/ 608 308

Ne paraît pas en janvier et en août.
Verschijnt niet in januari en augustus.



Imprimé à l'encre végétale
sur papier recyclé à 60%
Gedrukt met plantaardige
inkt, op voor 60%
gerecycleerd papier



Pour le ménage, Aaxe Titres-Services
met à votre disposition une aide-ménagère
pour 4, 6, 10 ... heures/semaine.
A vous de choisir !

www.aaxe.be | ☎ 02 770 70 68

Aaxe  **TITRES-SERVICES**

Votre aide-ménagère
dans le grand Bruxelles

SELF-ISOLATION: A GESTURE OF SOLIDARITY THAT SAVES LIVES

Dear fellow citizens,

In the face of this unprecedented health crisis, I wanted to write you a letter. A personal letter addressed to each and every one of us. Because, in the face of the reality of a pandemic, our differences and divergences, all of a sudden, are disappearing in favour of what we have most precious, what we have in common: life.

This is paradoxical, but in these new and complicated times of self-isolation, **we now have no choice but to show responsibility and solidarity**. Responsibility by strictly applying the containment measures necessary to drastically slow the spread of COVID-19 and solidarity by, for example, helping the vulnerable and isolated who usually need a hand with some daily tasks. So "yes", it has never been easier to save lives: stay home, take care of yourself and take care of others.

Our best weapons lie in our hands: take the essential hygiene measures and limit travels and meetings as much as possible, also with your close family! By preserving ourselves, we preserve others! And by doing so, we reduce the risk of contagion to other fellow citizens, but above all, we give our hospitals and doctors a chance to save those who are sick. The mortality rate of the coronavirus will increase considerably if our health care institutions are saturated. **Let us help ourselves, help our loved ones, help our health care services by acting responsibly and staying home for as long as it takes.** I would like to express my gratitude for your understanding, patience and composure.

I would also like to **congratulate our communal staff** who, despite uncertainties and legitimate fears, have continued to work and serve our residents calmly and seriously. They put the public interest before their own personal interest with great dignity: thank you to them. **Our essential services remain open.**

Finally, **I will conclude these few words by passing on all my strength to the health professionals who are on the front line in caring for us.** I have full confidence in their professionalism and expertise. In these moments, when our doctors work around the clock, with full knowledge of the risks they take, that we measure their boundless courage and dedication to others. **Ladies and gentlemen, we owe you undescrivable respect.**

Dear fellow citizens, **together we will win this battle against the invisible enemy.** In isolation, let us trust our imaginations to keep us busy, to share and to find each other again. I am deeply convinced that **this sad and unprecedented experience will make us stronger in solidarity, conviviality and mutual respect.**

You can count on me, on the College, on your municipality. We are also counting on you.

Benoît Cerexhe
Mayor of Woluwe-Saint-Pierre
and all the College of Deputy Mayors



PS: For distribution reasons, this letter was written on March 20, 2020... TO BE FOLLOWED

THUISBLIJVEN: EEN GEBAAR VAN SOLIDARITEIT DAT LEVENS REDT

Beste medeburgers,

In het licht van deze ongekennde gezondheids crisis wilde ik u een brief schrijven. Een persoonlijke brief aan ieder van ons. Want in de realiteit van een pandemie verdwijnen onze verschillen en geschillen ineens ten gunste van het kostbaarste en van wat we allemaal gemeen hebben: het leven.

Dit is paradoxaal, maar in deze nieuwe en gecompliceerde tijden van thuisblijven hebben we **nu geen andere keuze dan verantwoordelijkheid en solidariteit te tonen**. Verantwoordelijkheid door het strikt toepassen van de beperkende maatregelen die nodig zijn om de verspreiding van COVID-19 drastisch te vertragen en solidariteit door bijvoorbeeld de kwetsbare en geïsoleerde personen bij te staan die een handje hulp kunnen gebruiken met enkele dagelijkse taken. Dus "ja", het was nog nooit zo makkelijk om levens te redden: blijf thuis, zorg voor uzelf en voor anderen.

Onze beste wapens hebben we in de hand: neem de noodzakelijke hygiënemaatregelen en beperk uw verplaatsingen en sociaal contact zoveel mogelijk, ook met uw naaste familie! Door onszelf te beschermen, beschermen we ook de anderen! En zo verkleinen we het risico op besmetting voor andere medeburgers, en geven we bovenal onze ziekenhuizen en artsen een kans om de zieken te redden. Het sterftecijfer door het coronavirus zal aanzienlijk toenemen als onze gezondheidsinstellingen verzadigd raken. **Laten we onszelf, onze dierbaren en onze gezondheidszorg helpen door verantwoordelijk te handelen en zo lang als nodig thuis te blijven.** Ik dank u voor uw begrip, geduld en kalmte.

Ik wil ook graag **een pluim geven aan onze gemeentelijke medewerkers** die, ondanks de onzekerheid en de legitieme angst, rustig en ernstig zijn blijven doorwerken en onze bewoners blijven dienen. Zij slagen er met grote waardigheid in om het publieke belang boven hun eigen persoonlijke belang te stellen: dank aan hen. **Onze essentiële diensten blijven open.**

Tot slot wil ik mijn brief **afsluiten door de gezondheidswerkers die in de frontlinie staan om voor ons te zorgen veel sterkte toe te wensen.** Ik heb het volste vertrouwen in hun professionaliteit en deskundigheid. Nu, op het moment dat onze artsen de klok rond werken, met volledige kennis van de risico's die ze nemen, zien we hun grenzeloze moed en toewijding aan anderen. **Dames en heren, we zijn u onbeschrijflijk veel respect verschuldigd.**

Beste medeburgers, **samen zullen we deze strijd tegen de onzichtbare vijand winnen.** Laten we, in afzondering, vertrouwen op onze verbeelding om ons bezig te houden, ervaringen te delen en elkaar terug te vinden. Ik ben er diep van overtuigd dat deze **triste en ongekennde situatie onze solidariteit, samenzijn en wederzijds respect zal versterken.**

U kunt op mij rekenen, op het College, op uw gemeente. We rekenen ook op u.

Benoît Cerexhe
Burgemeester van Sint-Pieters-Woluwe
en het hele team van het College van Schepenen



PS: Om distributie-redenen werd deze brief geschreven op 20 maart 2020... Wordt vervolgd.

LE CONFINEMENT : UN GESTE SOLIDAIRE QUI SAUVE DES VIES



Chers concitoyens, chères concitoyennes,

Face à cette crise sanitaire sans précédent, j'avais envie de vous écrire une lettre. Une lettre personnelle qui s'adresse à chacun d'entre nous. Car, face à la réalité d'une pandémie, nos différences et nos divergences, d'un seul coup, s'effacent au profit de ce que nous avons de plus précieux, de ce que nous avons en commun : la vie.

C'est paradoxal mais en cette période inédite et compliquée de confinement, **nous n'avons désormais d'autre choix que de nous montrer responsables et solidaires**. Responsables en appliquant strictement les mesures de confinement nécessaires pour ralentir drastiquement la propagation du COVID-19 et solidaires en venant, par exemple, en aide aux personnes fragilisées et isolées qui ont habituellement besoin d'un coup de main pour réaliser certaines tâches quotidiennes. Alors «oui», il n'a jamais été aussi simple de sauver des vies : restez chez vous, prenez soin de vous et prenez soin des autres.

Nos meilleures armes sont entre nos mains : prendre les mesures d'hygiène essentielles et limiter au maximum nos déplacements et nos rencontres, également avec notre famille proche ! En nous préservant, nous préservons les autres ! Et ce faisant, nous diminuons les risques de contagion d'autres concitoyennes et concitoyens mais, surtout, nous laissons une chance à nos hôpitaux et nos médecins de sauver celles et ceux qui sont malades. Le taux de mortalité du coronavirus augmentera considérablement si nos établissements de santé sont saturés. **Aidons-nous, aidons nos proches, aidons nos services de soin en agissant de manière responsable et en restant chez soi le temps qu'il faudra.** Je tiens d'ores et déjà à vous manifester toute ma gratitude pour votre compréhension, votre patience et votre sang-froid.

Je voudrais également **tirer un grand coup de chapeau à notre personnel communal** qui, malgré les incertitudes et les peurs légitimes, a continué à travailler et à servir nos habitants avec calme et sérieux. Il est parvenu à faire passer l'intérêt public avant son intérêt personnel avec beaucoup de dignité : merci à lui. Nos services essentiels restent ouverts.

Enfin, **je terminerai ces quelques mots en transmettant toute ma force aux professionnels de la santé qui sont en première ligne pour nous soigner.** J'ai entièrement confiance en leur professionnalisme et leur expertise. C'est à cet instant, à ce moment, quand nos médecins travaillent 24h sur 24, en connaissance de cause des risques qu'ils prennent, qu'on mesure leur courage illimité et leur dévouement aux autres. **Mesdames, messieurs, nous vous devons un respect inexprimable.**

Chers concitoyennes, chers concitoyens, **ensemble nous gagnerons cette bataille face à l'ennemi invisible.** Dans l'isolement, faisons confiance à notre imagination pour nous occuper, partager et nous retrouver. J'ai la conviction intime que **cette triste et inédite expérience nous rendra plus fort dans la solidarité, la convivialité et le respect mutuel.**

Vous pouvez compter sur moi, sur le Collège, sur votre commune. Nous comptons aussi sur vous.

Benoît Cerexhe
Bourgmestre de Woluwe-Saint-Pierre
et toute l'équipe du Collège des Echevins.

PS : pour des raisons de distribution, cette lettre a été rédigée le 20 mars 2020... A SUIVRE



**LECOBEL
VANEAU**
Real Estate Brussels

Vous souhaitez une estimation de votre bien immobilier ?

Lecobel Vaneau met ses 30 années d'expérience du marché immobilier haut de gamme bruxellois à votre service afin de vous donner un prix de vente au plus près de la réalité du marché.

Parce que vendre votre bien immobilier est un acte important, nous mettons à votre disposition notre méthode de commercialisation sur mesure et performante, notre savoir-faire et notre expertise, et ce dans un seul but : vous permettre de réaliser la vente de votre bien immobilier dans les meilleures conditions de prix et de délai.

Travailler avec Lecobel Vaneau est également synonyme d'une forte présence à l'international grâce à notre étroite synergie avec les 15 agences parisiennes Vaneau et les 5 sur la Côte d'Azur et grâce à notre affiliation aux réseaux immobiliers premium Leading Real Estate et Luxury Portfolio, regroupant plus de 500 agences immobilières de prestige à travers le monde.

Lecobel Vaneau Est est à votre disposition, rue Belliard 200, pour la vente, la location ou l'acquisition d'un bien immobilier.

Jérôme HOCHGLOBER, Directeur Lecobel Vaneau Est

Tel : +32 477 68 91 38 - jh@lecobel.be

LECOBEL VANEAU EST

Rue Belliard 200,
1000 Bruxelles

02 669 70 90
est@lecobel.be

www.lecobel-vaneau.be



ETTERBEEK

Quartier Chant d'Oiseau, jolie maison 5 chambres 410 m² bruts, agrémentée terrasse et jardin (± 200m²) orientés Nord-Ouest, garage 2 voitures et 2 emplacements de parking. Unifamiliale, elle offre également la possibilité d'y aménager une profession libérale ou un studio. Lumineuses réceptions de ± 60m² avec feu ouvert, cuisine super équipée avec accès véranda, 5 chambres, 2 salles de bains, dressing. PEB : C-.

Prix : 960 000 €

AGENCE BRUXELLES EST

Rue Belliard 200, 1000 Bruxelles
02 669 70 90
est@lecobel.be

AGENCE BRUXELLES SUD

Place G. Brugmann 11, 1050 Ixelles
02 346 33 55
lecobel@lecobel.be

AGENCE LOCATION

Rue Darwin 49, 1050 Ixelles
02 340 72 85
rent@lecobel.be

AGENCE VENTE NEUF

Av. L. Lepoutre 112, 1050 Ixelles
02 669 21 70
promotion@lecobel.be

CORONAVIRUS : LES INFORMATIONS UTILES

En cette période particulière de confinement, il était difficile de choisir un autre dossier du mois que le Coronavirus. Même si vous les avez sûrement déjà lues, vues, étendues à de multiples reprises, il nous paraissait utile de rappeler les mesures officielles et les règles d'hygiène. Nous vous remercions pour tous les efforts déjà entrepris pour les respecter et pour tous ceux que vous continuerez à mettre en œuvre. Nous tenons aussi à vous assurer du dévouement de votre commune et de son personnel, qui restent disponibles pour vous servir. Tous ensemble, en prenant soin des uns et des autres, nous surmonterons cette crise !

1) MESURES D'HYGIÈNE À RESPECTER

Le respect des mesures d'hygiène est fondamental pour stopper la propagation du virus !



1. Le plus important : la distanciation sociale (laissez minimum 1,5 m de distance entre vous et les autres). Dites bonjour de loin : ne serrez pas la main, ne faites pas la bise et évitez tout contact.

2. Lavez-vous correctement les mains (40 à 60 sec. : savon + eau ou solution hydro-alcoolique sur mains sèches) après chaque contact avec des fluides corporels (tousser, se moucher...).

3. Utilisez des mouchoirs en papier neufs si vous éternuez ou pour vous moucher et jetez-les dans une poubelle munie d'un couvercle;

4. Vous devez tousser? Faites-le dans un **mouchoir** en papier ou dans le **pli du coude**;

5. En cas de présence de symptômes tels que fièvre, toux, difficultés respiratoires, etc., téléphonez à votre médecin et restez chez vous !

6. Évitez autant que possible de toucher votre visage avec vos mains;

7. Être d'autant plus vigilant qu'on se rapproche du public plus vulnérable aux symptômes sévères : personnes âgées et les personnes souffrant de maladies chroniques préexistantes.

2) MESURES PRISES PAR LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

L'arrêté ministériel du 18 mars porte des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19. La ligne conductrice est de rester le plus possible chez soi et de garder ses distances avec autrui (minimum un mètre). Voici le résumé des mesures :

A) SONT INTERDITS JUSQU'AU 5 AVRIL INCLUS :

✗ Les personnes sont tenues de rester chez elles. Il est interdit de se trouver sur la voie publique et dans les lieux publics, sauf en cas de nécessité et pour des raisons urgentes (voir paragraphe suivant)

✗ Les rassemblements de plus de 2 personnes

✗ Les activités à caractère privé ou public, de nature culturelle, sociale, festive, folklorique, sportive et récréative

✗ Les excursions scolaires et les activités dans le cadre de mouvements de jeunesse

✗ Les activités des cérémonies religieuses

✗ Les voyages non essentiels au départ de la Belgique

✗ Les marchés

B) SONT AUTORISÉS :

✓ Les déplacements pour se rendre dans les magasins ouverts, aux distributeurs de billets des banques et des bureaux de poste, avoir accès aux soins médicaux, fournir l'assistance et les soins aux personnes qui en ont besoin

✓ Les déplacements professionnels (en ce compris les déplacements domicile – travail sachant que le télétravail est obligatoire là où c'est possible)

✓ Les cérémonies funéraires en cercle restreint, en respectant les règles de distanciation sociale.

✓ Une promenade extérieure à proximité du domicile avec les membres de la famille vivant sous le même toit et/ ou en compagnie d'une autre personne

✓ L'exercice d'une activité physique individuelle avec les membres de sa famille vivant sous le même toit ou avec toujours le même ami, et moyennant le respect d'une distance d'au moins 1,5 mètre entre chaque personne



C) QUID POUR LE TRAVAIL ?

- ✓ **Le télétravail à domicile est obligatoire dans toutes les entreprises non essentielles**, pour tous les membres du personnel dont la fonction s'y prête.
- ✓ Pour les fonctions auxquelles le télétravail ne peut s'appliquer, les entreprises doivent prendre les mesures nécessaires pour **garantir le respect des règles de distanciation sociale**, en particulier le maintien d'une distance d'1,5 mètre entre chaque personne.
- ✓ **Les entreprises non essentielles dans l'impossibilité de respecter les mesures précitées doivent fermer.**

Les **transports publics** sont maintenus. Ils doivent être organisés de manière à garantir le respect des règles de distanciation sociale, en particulier le maintien d'une distance d'1,5 mètre entre chaque personne.



D) LES COMMERCES OUVERTS



- ✓ **Magasins d'alimentation, y compris les magasins de nuit (jusqu'à 22h maximum)**
- ✓ Magasins d'alimentation pour animaux
- ✓ Pharmacies
- ✓ Librairies
- ✓ Stations-services et fournisseurs de carburants et combustibles
- ✓ Coiffeurs, lesquels ne peuvent recevoir qu'un client à la fois et sur rendez-vous
- ✓ Hôtels (mais pas leur salle de restaurant)
- ✓ Salons-lavoirs et selon une procédure stricte, que le salon est tenu d'indiquer clairement
- ✓ Les Horeca sont fermés, mais la livraison des repas et les repas à emporter sont autorisés.

Les mesures nécessaires doivent être prises pour garantir le respect des règles de distanciation sociale, en particulier le maintien d'une distance d'1,5 mètre entre chaque personne.

La pratique de soldes et réductions est interdite.

E) ECOLES ET CRÈCHES OUVERTES

✓ Les leçons et activités sont suspendues dans l'enseignement maternel, primaire et secondaire. **Une garderie est toutefois assurée dans les établissements scolaires.** Nous vous conseillons cependant de prendre contact préalablement avec l'établissement dans lequel votre enfant est habituellement scolarisé pour s'assurer qu'il reste bien ouvert.

✓ **Les crèches restent également ouvertes pour assurer une garderie.** Là aussi, prenez contact avec la crèche ou le milieu d'accueil fréquenté habituellement.

✓ **Les écoles supérieures et les universités** appliquent uniquement l'enseignement à distance.

Les solutions de garderie doivent rester exceptionnelles. La priorité est que les enfants restent à la maison.



LA COMMUNE OUVRE

UN NUMÉRO VERT : 0800/35.190

Du lundi au vendredi de 9h à 16h, des opérateurs répondent à toutes vos questions (non médicales) concernant les mesures destinées à limiter la propagation du Coronavirus et les aides disponibles.

**Pour toutes les questions d'ordre médical,
contactez votre médecin traitant.**

Si vous n'en avez pas, vous pouvez joindre le 02/201.22.22.

Le SPF Santé Publique met également à disposition un site web de référence

www.info-coronavirus.be,

reprenant notamment une foire aux questions.

Vous pouvez aussi contacter leur

call center 0800/14.689, de 8h à 20h.



**RETROUVEZ TOUTES LES INFORMATIONS
ET MISES À JOUR SUR
WWW.WOLUWE1150.BE/CORONAVIRUS**

3) LA COMMUNE RESTE À VOTRE SERVICE

Votre commune met tout en œuvre pour continuer à vous servir durant cette période. Les horaires ont toutefois été adaptés :

Les guichets Population, Etat civil, Etrangers et Recette communale sont ouverts du lundi au vendredi de 9h à 12h.

Le guichet Urbanisme vous reçoit SUR RENDEZ-VOUS UNIQUEMENT, le jeudi de 9h à 12h.

Les autres services restent à votre disposition par mail ou téléphone :



✓ **NUMÉRO GÉNÉRAL DE LA COMMUNE**

02 773 05 11 - accueil@woluwe1150.be

✓ **POPULATION - PERMIS DE CONDUIRE
PASSEPORTS - ETAT CIVIL :**

02 773 05 40 - population@woluwe1150.be

✓ **RECETTE COMMUNALE**

02 773 05 56 - recette@woluwe1150.be

✓ **TAXES - TICKETS DE STATIONNEMENT**

02 773 05 54 - taxes@woluwe1150.be

✓ **VIE ECONOMIQUE - ANIMATION**

02 773 07 82 - nstevens@woluwe1150.be

✓ **ENSEIGNEMENT**

02 773 06 88 - pverhaevert@woluwe1150.be

✓ **CRECHES**

02 773 05 67 - creches@woluwe1150.be

✓ **URBANISME - PERMIS D'ENVIRONNEMENT**

02 773 06 36 - urbanisme@woluwe1150.be

✓ **AFFAIRES SOCIALES - FAMILLE - JEUNESSE**

02 773 07 48 affaires.sociales@woluwe1150.be

✓ **TRAVAUX PUBLICS**

02 773 06 28 - travaux@woluwe1150.be

✓ **RESERVATION STATIONNEMENT**

02 773 07 80 - stationnement@woluwe1150.be

**Le Recypark (parc à containers) géré par Bruxelles Propreté a également adapté ses horaires.
Infos : www.arp-gan.be**

Toute une série de documents administratifs peuvent être obtenus directement en ligne et gratuitement dans l'application «Mon dossier» du Registre national (<https://mondossier.rrn.fgov.be>) :

- 1° Certificat de résidence principale
- 2° Certificat de résidence principale avec historique
- 3° Certificat de vie
- 4° Certificat de nationalité belge
- 5° Certificat de composition de ménage
- 6° Certificat de cohabitation légale
- 7° Certificat de modes de sépulture et/ou rites
- 8° Certificat de résidence en vue d'un mariage
- 9° Certificat d'un électeur belge
- 10° Acte d'état civil dressé après le 31 mars 2019

Par ailleurs, les citoyens de nationalité belge peuvent faire leur demande de changement d'adresse par mail : mvangorp@woluwe1150.be ou pclosset@woluwe1150.be

ibz Service public fédéral Intérieur

Institutions et Population

Direction générale Registre national Documents d'identité Population Elections Protocole BAEC

Vous êtes ici : [Registre national](#) » [Mon Dossier](#)

Mon Dossier

Mon DOSSIER est l'application qui vous permet de consulter votre dossier personnel au Registre national.

Mon DOSSIER vous permet de gagner du temps et de l'argent !

Rechercher

Rechercher...

Menu

- Dernières news
- Documentation
- Réglementation
- Description du fichier du Registre national des personnes physiques
- Demande d'accès au Registre national
- Autorisations
- Autorisations générales
- Autorisations Comité Sectoriel

Applications pour le citoyen

- Mon Dossier
- Changement d'adresse
- Demande Code PIN
- DOC STOP
- CHECKDOC

Dernières nouvelles

Pas d'article dans la liste.

4) AIDE AUX SENIORS

Si vous avez 65 ans ou plus et que vous ne vous déplacez plus de manière autonome, nous vous demandons de privilégier l'entraide familiale ou locale entre voisins et ce, afin de limiter au maximum les rencontres et les déplacements.

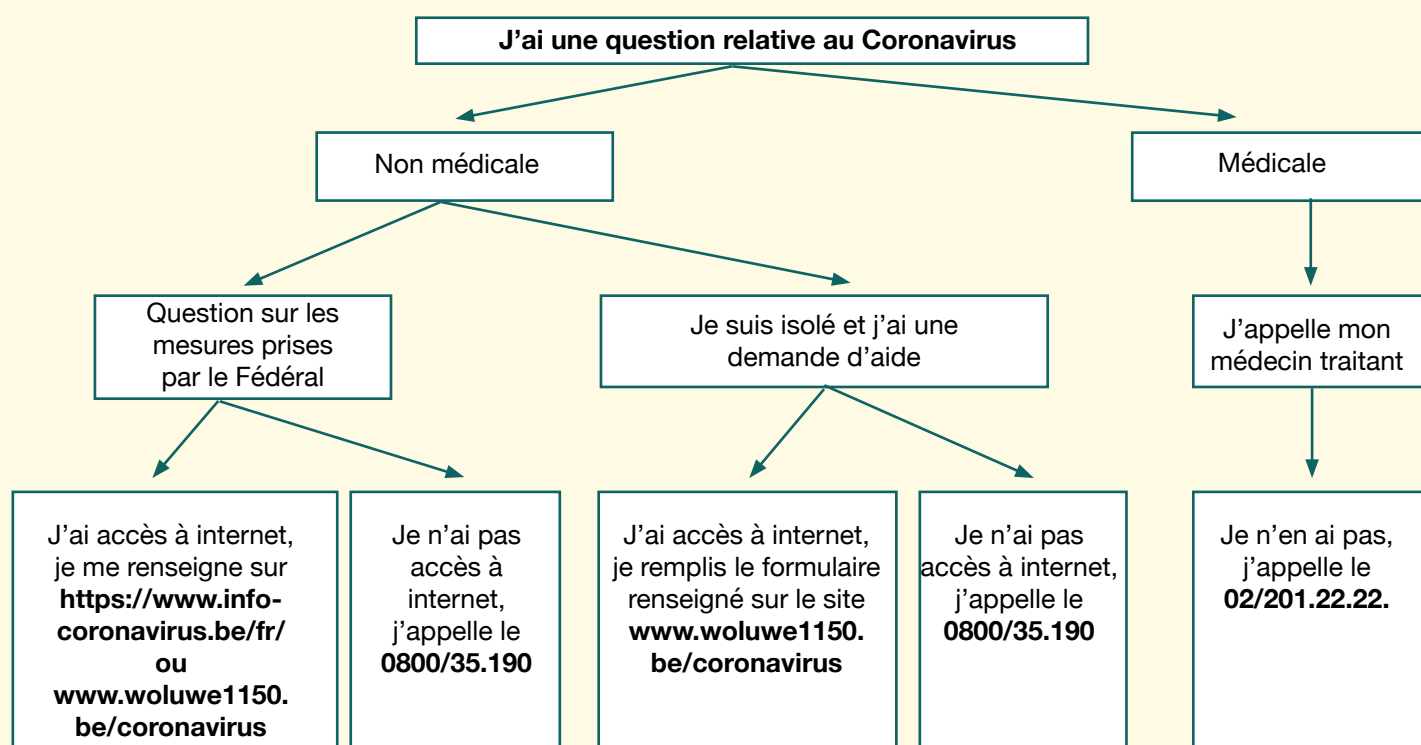
Des chaînes de solidarité se sont également spontanément créées dans nos quartiers, sur les réseaux sociaux grâce à des bénévoles. **Soyez cependant vigilants parce que solidarité rime malheureusement aussi parfois avec arnaque.**



La commune a, quant à elle, également pris ses dispositions pour que chacun.e puisse être informé.e et, le cas échéant, aidé.e. L'administration communale de Woluwe-Saint-Pierre a mis en place un numéro vert gratuit Coronavirus, le 0800/35.190. Vous pouvez y obtenir toutes informations utiles non médicales sur les mesures prises et les possibilités d'aide (*voir schéma du dispositif d'aide ci-dessous*). Ce numéro est accessible de 9h à 16h, du lundi au vendredi.

VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE OU VOUS SOUHAITEZ EN PROPOSER BÉNÉVOLEMENT?

Une plateforme permettant d'inscrire les demandes et les propositions d'aide est également disponible sur le site internet communal www.woluwe1150.be, dans la section «Coronavirus». Si vous n'avez pas d'accès à Internet, contactez le 0800/35.190



5) LES DIFFÉRENTES MESURES PROGRESSIVES PRISES PAR LA COMMUNE

Dès le début du mois de février, nous publions, sur notre site Internet, une première nouvelle en lien avec le Coronavirus. Nous n'avons cessé de suivre de très près l'évolution de la situation depuis et de vous informer au mieux, via notre site et notre page Facebook, notamment. Les événements se sont accélérés au retour des vacances de carnaval et, dès le lundi 2 mars au matin, la cellule de crise communale tenait sa première réunion de coordination. Voici les initiatives qui ont été mises en place par la commune depuis :

PREMIÈRE SEMAINE DE MARS :

- ✓ Affichage des **mesures d'hygiène** à respecter dans tous les lieux publics communaux
- ✓ Distribution de **solution hydro-alcoolique** au personnel communal en contact avec le public
- ✓ **Séance d'information au personnel communal** travaillant aux guichets quant aux mesures d'hygiène de base et de protection
- ✓ **Nettoyage renforcé au sein des bâtiments communaux** et édition d'une note de service à l'attention du personnel en charge du nettoyage, reprenant les nouvelles directives à appliquer; ouverture des portes, pour limiter les contacts avec les poignées
- ✓ **Fermeture des "6 give box" et du parc à jeux** de la maison communale
- ✓ **Accès à la maison communale uniquement par l'entrée principale**, avec mise à disposition de solution hydro-alcoolique pour se désinfecter les mains
- ✓ **Limitation des accès aussi à la Résidence Roi Baudouin**, qui dépend de la commune et du CPAS (enregistrement des visiteurs dans un registre, refus des visites des personnes revenant de zones à risque, etc.)
- ✓ Distribution dans toute la commune d'un **toutes-boîtes d'information** reprenant les mesures de précaution et d'hygiène à adopter
- ✓ **Suppression des voyages scolaires** prévus dans nos écoles (avant que la recommandation officielle ne soit donnée de le faire)
- ✓ **Fermeture des toilettes publiques**



DEUXIÈME SEMAINE DE MARS :

- ✓ Mise en place de **vitres en plexiglass aux guichets de la maison communale** pour protéger nos employés communaux et le public
- ✓ Envoi de **courriers d'information aux commerçants** reprenant les mesures d'hygiène à respecter, mais aussi les aides disponibles
- ✓ Envoi de **courriers d'information aux écoles et aux milieux d'accueil communaux**
- ✓ Dès le 12 mars, prise d'un **arrêté du Bourgmestre pour fermer le Centre culturel et de Congrès**
- ✓ Vendredi 13 mars à minuit, mise en application de l'arrêté ministériel portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du Coronavirus Covid-19.
- ✓ **Soutien aux commerçants et maraîchers** (visites du Bourgmestre et de l'échevin des Classes moyennes sur place), soutien téléphonique et information de la part du service des Classes moyennes
- ✓ **Interdiction des visites et des sorties à la Résidence Roi Baudouin** et recommandation aux autres maisons de repos et de soins et résidences-services situées sur le territoire de Woluwe-Saint-Pierre de suivre ces consignes. L'aide de l'administration leur a également été proposée.
- ✓ **Mise en place d'un accompagnement pour les personnes âgées seules et confinées à domicile**, par le service d'aide aux familles du CPAS.

TROISIÈME SEMAINE DE MARS :

- ✓ **Adaptation des horaires d'ouverture des guichets de la maison communale**, fermeture des services non essentiels et mise en place du télé-travail pour toutes les fonctions qui le peuvent, tout en maintenant les missions de service public essentielles qui incombent à une commune; limitation au strict minimum des déplacements et des contacts au sein de la maison communale, instruction d'utiliser au maximum le mail et le téléphone pour les contacts professionnels
- ✓ **Organisation d'une collecte de masques** et communication aux citoyens pour qu'ils fabriquent leurs propres masques, dans le respect des normes dictées par le SPF Santé Publique
- ✓ **Mise en place d'un numéro vert d'information : 0800/35.190**. Ce numéro est toujours actif, pour toutes vos questions en lien avec les mesures de confinement.
- ✓ **Envoi d'un courrier aux seniors** pour les avertir de la mise en place d'un point de contact pour les personnes âgées et isolées de la commune et leur exposer les aides qu'ils peuvent recevoir
- ✓ Mise en place d'une **plateforme permettant d'inscrire les demandes et les propositions d'aide** sur le site internet communal www.woluwe1150.be
- ✓ Mise en place de **vitres en plexiglass** dans les pharmacies et bandagisteries de la commune



Nous vous remercions de respecter au maximum toutes les mesures de sécurité, de distanciation sociale et d'hygiène préconisées par les autorités. Chacun doit donner le meilleur de lui-même en cette période de confinement qui ne pourra être que difficile au quotidien. Cet effort tant individuel que collectif nous permettra de sortir au plus vite, et avec le moins de pertes humaines possible, de cette crise sanitaire. Nous pourrons ainsi vous reparler rapidement de votre belle commune, de ses projets, de ses événements et de sa convivialité, que nous avons tant essayé de développer ces dernières années. D'ici là, prenez soin de vous et des autres.



Dans ce contexte exceptionnel,
notre priorité est de préserver la santé de tous !
C'est pourquoi nous avons décidé de faire du télé travail.

TOUJOURS A VOTRE SERVICE

Nous restons joignables par téléphone et répondrons
à vos demandes en ligne sans interruption.
Vous pouvez compter sur nous pour vos demandes immobilières.

Prenez soin de vous et de vos proches !
Merci pour votre compréhension.

STAY HOME | STAY SAFE | SAVE LIVES

CORONAVIRUS: NUTTIGE INFORMATIE

Tijdens deze bijzondere tijden van thuisblijven konden we moeilijk om een ander onderwerp kiezen dan het Coronavirus voor het maandelijks dossier. Ook al hebt u ze zeker al vele malen gelezen, toch leek het ons nuttig om nog eens te herinneren aan de officiële maatregelen en hygiënevoorschriften. Wij danken u voor alle inspanningen die u al heeft gedaan om deze te respecteren en voor uw blijvende inzet. Wij verzekeren u ook van de toewijding van uw gemeente en haar personeel, die beschikbaar blijven om u te dienen. Door voor elkaar te zorgen overwinnen we deze crisis samen!

1) HYGIËNEMAATREGELEN DIE U IN ACHT MOET NEMEN



De hygiënemaatregelen naleven is van fundamenteel belang om de verspreiding van het virus tegen te gaan!



1. Het belangrijkste: “social distancing” (laat minimaal 1,5 m afstand tussen u en anderen). Groet elkaar vanop afstand: schud geen handen, kus elkaar niet en vermijd contact.



2. Was uw handen goed (40 tot 60 sec.: zeep + water of hydro-alcoholische oplossing op droge handen) na elk contact met lichaamsvloeistoffen (hoesten, snuiten...).



3. Gebruik een nieuwe zakdoek wanneer u niest of uw neus snuit en gooi ze in een afgesloten vuilnisbak.



4. Moet u hoesten? Doe het in een **zakdoek** of in de **plooi van uw elleboog**.



5. Als u symptomen vertoont zoals koorts, hoesten, ademhalingsmoeilijkheden, enz., bel dan uw arts en blijf thuis.



6. Vermijd zoveel mogelijk om uw gezicht met uw handen aan te raken.

7. Wees des te waakzamer naarmate u dichter bij mensen komt die kwetsbaarder zijn voor ernstige symptomen: ouderen en mensen met een reeds bestaande chronische ziekte.

2) MAATREGELEN GETROFFEN DOOR DE FEDERALE OVERHEID

Het ministerieel besluit van 18 maart stelt noodmaatregelen vast om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken. De richtlijn is om zoveel mogelijk thuis te blijven en afstand te houden van anderen (minimaal een meter). Hier volgt een samenvatting van de maatregelen:

A) ZIJN VERBODEN TOT EN MET 5 APRIL:

✗ Mensen zijn verplicht thuis te blijven. Het is verboden om op de openbare weg en op openbare plaatsen te zijn, behalve in noodzakelijke gevallen en om dringende redenen (zie volgende paragraaf).

✗ Samenscholingen van meer dan 2 personen

✗ Activiteiten van private of openbare aard, van culturele, sociale, feestelijke, folkloristische, sportieve en recreatieve aard

✗ Schooluitstapjes en activiteiten in het kader van jeugdbewegingen

✗ De activiteiten van religieuze ceremonies

✗ Niet-essentiële reizen vanuit België

✗ Markten

B) ZIJN TOEGESTAAN:

✓ **Verplaatsingen naar winkels**, bank- en postkantoorautomaten, om toegang te krijgen tot medische zorg, om hulp en zorg te verlenen aan mensen in nood

✓ **Professionele verplaatsingen** (inclusief woon-werkverkeer), maar telethuiswerk is verplicht voor alle personeelsleden wiens functie zich ertoe leent.

✓ Begravenissen in intieme kring, mits de maatregelen met betrekking tot social distancing gevolgd worden.

✓ Een **buitenwandeling (dicht bij huis)** met familieleden die onder hetzelfde dak wonen, met één andere persoon

✓ Het **uitoefenen van een fysieke activiteit**, individueel of met familieleden die onder hetzelfde dak of met **steeds dezelfde vriend**, met een **afstand van ten minste 1,5 meter tussen elke persoon**.



C) WAT MET HET WERK?

- ✓ **Telethuiswerk is verplicht bij alle niet essentiële bedrijven**, voor alle personeelsleden wiens functie zich ertoe leent.
- ✓ Voor de functies waar telethuiswerk niet kan toegepast worden, moeten de bedrijven de nodige maatregelen nemen om de **naleving van de regels van social distancing te garanderen**, in het bijzonder het behoud van een afstand van 1,5 meter tussen elke persoon.
- ✓ **De niet essentiële bedrijven die in de onmogelijkheid zijn om voormelde maatregelen te respecteren moeten sluiten.**

Het openbaar vervoer wordt behouden. Het wordt zo georganiseerd dat de regels inzake social distancing, met name het behoud van een afstand van 1,5 meter tussen elke persoon, in acht worden genomen.



D) WINKELS DIE OPEN ZIJN



- ✓ Voedingswinkel, met inbegrip van nachtwinkels (tot 22u)
- ✓ Diervoedingswinkels
- ✓ Apotheken
- ✓ Krantenwinkels
- ✓ Tankstations en brandstofleveranciers
- ✓ Kappers, die slechts één klant per keer en op afspraak kunnen ontvangen
- ✓ Hotels (maar niet hun restaurants)
- ✓ Wasserettesalons en volgens een strikte procedure, die het salon verplicht is duidelijk aan te geven
- ✓ De Horeca is gesloten, maar maaltijdverzorging en afhaalmaaltijden zijn toegestaan.

De nodige maatregelen moeten getroffen worden om de regels van social distancing te respecteren, in het bijzonder het behoud van een afstand van 1,5 meter tussen elke persoon. Solden of kortingsacties zijn verboden.

E) SCHOLEN EN KINDERDAGVERBLIJVEN OPEN

✓ De lessen en activiteiten worden opgeschort in het kleuter-, basis- en secundair onderwijs. **Er is echter wel opvang voorzien in de scholen.** Wij raden u echter aan om vooraf contact op te nemen met de school waar uw kind naartoe gaat om ervoor te zorgen dat deze open blijft.

✓ **Er blijven ook kinderdagverblijven open om voor kinderopvang te zorgen.** Neem ook hier contact op met de crèche of het kinderdagverblijf waar uw kind naartoe gaat.

✓ **Hogescholen en universiteiten** bieden enkel afstandsonderwijs aan.

✓ **Oplossingen voor de kinderopvang moeten uitzonderlijk blijven.** De prioriteit is om de kinderen thuis te houden.



DE GEMEENTE STELT EEN GROEN NUMMER TER BESCHIKKING: 0800/35.190

Hier kunt u alle nuttige niet medische informatie over de genomen maatregelen en de hulpverleningsmogelijkheden verkrijgen. Dit nummer is toegankelijk van 9 uur 's ochtends tot 16 uur 's middags van maandag tot vrijdag.

Voor alle medische vragen kunt u contact opnemen met uw arts. Voor andere vragen kunt u bellen naar 02/201.22.22.

De FOD Volksgezondheid stelt ook een referentiewebsite ter beschikking, **www.info-coronavirus.be**, met inbegrip van een rubriek met veelgestelde vragen. U kunt ook contact opnemen met hun **callcenter op 0800/14.689, van 8u tot 20u.**



**U VINDT ALLE BIJGEWERKTE INFORMATIE OP
WWW.WOLUWE1150.BE/CORONAVIRUS**

3) DE GEMEENTE BLIJFT TOT UW DIENST

Uw gemeente stelt alles in het werk om u ook in deze tijden te blijven bedienen. De openingsuren zijn echter aangepast:

De loketten Bevolking, Burgerlijke Stand, Vreemdelingendienst en Gemeenteontvangsten zijn open van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur.

Het stedenbouwkundig bureau ontvangt u ENKEL OP AFSPRAAK op donderdag van 9u tot 12u.

De andere diensten blijven per e-mail of telefoon te uwer beschikking:

✓ ONTHAAL

02 773 05 11 - accueil@woluwe1150.be

✓ BEVOLKING – RIJBEWIJZEN – PASPOORTEN – BURGELIJKE STAND:

02 773 05 40 - population@woluwe1150.be

✓ GEMEENTEONTVANGSTEN

02 773 05 56 - recette@woluwe1150.be

✓ BELASTINGEN – PARKEREN

02 773 05 54 - taxes@woluwe1150.be

✓ ECONOMIE – ANIMATIES

02 773 07 82 - nstevens@woluwe1150.be

✓ ONDERWIJS

02 773 06 88 - pverhaevert@woluwe1150.be

✓ CRECHES

02 773 05 67 - creches@woluwe1150.be

✓ STEDENBOUW - MILIEUVERGUNNINGEN

02 773 06 36 - urbanisme@woluwe1150.be

✓ SOCIALE ZAKEN - FAMILIE - JEUGD

02 773 07 48 - affaires.sociales@woluwe1150.be

✓ OPENBARE WERKEN

02 773 06 28 - travaux@woluwe1150.be

✓ RESERVEREN PARKEERPLAATS

02 773 07 80 - stationnement@woluwe1150.be

Het Recypark dat door Net Brussel wordt beheerd, heeft ook zijn openingsuren aangepast. Voor meer informatie: www.arp-gan.be



U kunt ook een reeks administratieve documenten gratis en online opvragen in de app “Mijn dossier” van het Rijksregister (<https://mijndossier.rrn.fgov.be/>):

- 1) Attest van hoofdverblijfplaats
- 2) Attest van hoofdverblijfplaats met historiek
- 3) Attest van leven
- 4) Attest van Belgische nationaliteit
- 5) Attest van gezinssamenstelling
- 6) Attest van wettelijke samenwoning
- 7) Attest van wijze van teraardebestelling en/of rituelen
- 8) Attest van verblijfplaats met het oog op een huwelijk
- 9) Attest van Belgisch kiezer
- 10) Attest van burgerlijke stand opgemaakt na 31 maart 2019

Belgische staatsburgers kunnen hun aanvraag voor een adresverandering trouwens per e-mail doen: mvangorp@woluwe1150.be of pclosset@woluwe1150.be

The screenshot shows the 'Mijn Dossier' application interface. At the top, the logo of the 'ibz' (Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken) is visible. The main navigation bar includes 'Algemene directie', 'Rijksregister', 'Identiteitsdocumenten', 'Bevolking', 'Verkiezingen', 'Protocol', and 'DABS'. The 'Rijksregister' tab is selected. On the left, there is a 'Zoeken' (Search) bar and a 'Menu' section with links like 'Laatste nieuws', 'Documentatie', 'Reglementering', 'Beschrijving van het bestand van het Rijksregister van de natuurlijke personen', 'Aanvraag toegang tot het Rijksregister', 'Machtigingen', 'Algemene machtigingen', and 'Machtigingen Sectoraal Comité'. The main content area is titled 'Mijn Dossier' and features a large green icon of a folder with the text 'Mijn DOSSIER'. Below this, it states: 'Mijn DOSSIER is de toepassing waarmee u uw persoonlijk dossier in het Rijksregister kan raadplegen. Met de toepassing Mijn DOSSIER bespaart u tijd en geld.' On the right, there is a section 'Toepassingen voor de burger' with links to 'Mijn Dossier', 'Adreswijziging', 'Aanvraag PINcode', 'DOC STOP', and 'CHECKDOC'. Below this is a 'Laatste nieuws' (Latest news) section, which currently shows 'Geen nieuws in deze lijst:' (No news in this list:). A large black cursor arrow points towards the bottom right of the interface.

4) HULP AAN SENIOREN

Als u 65 jaar of ouder bent en u zich niet meer zelfstandig verplaatst, vragen wij u om voorrang te geven aan familie of lokale buurthulp om contacten en verplaatsingen zoveel mogelijk te beperken.

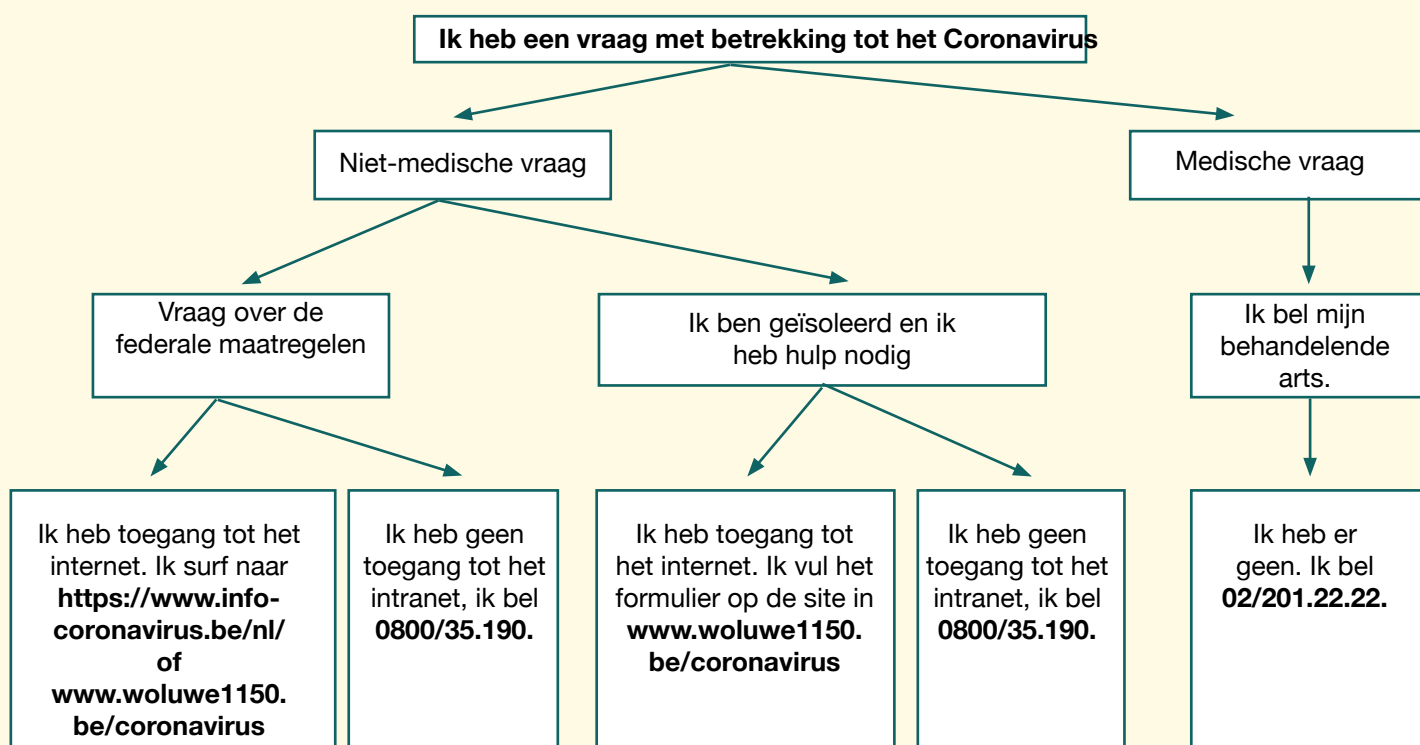
Ook in onze wijken zijn er spontaan solidariteitsketens ontstaan, dankzij vrijwilligers op sociale netwerken. **Wees echter waakzaam, want solidariteit rijmt helaas ook met oplichterij.**

De gemeente heeft ook maatregelen genomen om ervoor te zorgen dat iedereen kan worden geïnformeerd en, indien nodig, geholpen. Het gemeentebestuur van Sint-Pieters-Woluwe stelt een gratis Coronavirus-telefoonnummer ter beschikking: 0800/35.190. Daar kunt u alle nuttige niet-medische informatie krijgen over de genomen maatregelen en de mogelijkheden tot bijstandsverlening (zie het schema van de bijstandsregeling hieronder). Dit nummer is te bereiken van 9u tot 16u, maandag tot en met vrijdag.



HEEFT U HULP NODIG OF WILT U ZICH VRIJWILLIG AANMELDEN?

Een platform voor het registreren van verzoeken en aanbiedingen van hulp vindt u op de gemeentelijke website www.woluwe1150.be, in de rubriek "coronavirus". Als u geen toegang heeft tot het internet, contacteer ons op 0800/35.190.



5) DE VERSCHILLENDE PROGRESSIEVE MAATREGELEN GENOMEN DOOR DE GEMEENTE

Begin februari publiceerden we een eerste nieuwsbericht op onze website in verband met het Coronavirus. Sindsdien volgen we de ontwikkeling van de situatie op de voet en houden we u zo goed mogelijk op de hoogte, met name via onze website en Facebook-pagina. De situatie kwam in een stroomversnelling na de krokusvakantie en op de ochtend van maandag 2 maart hield de gemeentelijke crisiseenheid haar eerste coördinatievergadering. Dit zijn de initiatieven die de gemeente sindsdien heeft genomen:

EERSTE WEEK VAN MAART:

- ✓ Uithangen van de **hygiënemaatregelen** die in alle gemeenschappelijke openbare ruimten moeten worden gerespecteerd.
- ✓ Verdeling van **hydro-alcoholische** oplossing voor het gemeentelijke personeel dat in contact staat met het publiek.
- ✓ **Briefing van het gemeentelijk baliepersoneel** over basishygiëne en beschermende maatregelen.
- ✓ **Versterktereiniging van gemeenschappelijke gebouwen** en het uitgeven van een memo aan het schoonmaakpersoneel met de nieuwe richtlijnen; openen van deuren om het contact met de handgrepen te beperken.
- ✓ **Sluiting van de 6 give boxes en de speeltuin** van het gemeentehuis.
- ✓ **Toegang tot het gemeentehuis alleen via de hoofdingang**, met voorziening van een hydro-alcoholische oplossing voor handdesinfectie.
- ✓ **Beperking van de toegang tot de Koning Boudewijnresidentie**, die afhankelijk is van de gemeente en het OCMW (registratie van bezoekers in een register, weigering van bezoek door personen die terugkeren uit risicogebieden, ...).
- ✓ Verspreiding over de hele gemeente van **informatiefolders** met alle te nemen voorzorgs- en hygiënemaatregelen.
- ✓ **Annulering van de geplande schoolreizen** (skivakanties), nog voordat de officiële aanbeveling daartoe was gegeven.
- ✓ **Sluiting van de openbare toiletten.**



TWEDE WEEK VAN MAART:

- ✓ Installatie van **plexiglasramen aan de balies** van het gemeentehuis ter bescherming van onze gemeentelijke medewerkers en het publiek.
- ✓ Verzending van **informatiebrieven aan handelaren** met informatie over de in acht te nemen hygiënemaatregelen, maar ook over de beschikbare hulpmiddelen.
- ✓ Versturen van **informatiebrieven naar scholen en lokale overheden**.
- ✓ Op 12 maart werd het **besluit van de burgemeester uitgevaardigd om het Cultureel en Congrescentrum te sluiten**.
- ✓ Vrijdag 13 maart om middernacht, uitvoering van het ministerieel besluit over **noodmaatregelen** om de verspreiding van het Coronavirus Covid-19 te beperken.
- ✓ **Ondersteuning voor handelaars en marktkramers** (bezoek van de burgemeester en de schepen van de Middenstand ter plaatse), telefonische ondersteuning en informatie van de dienst Middenstand.
- ✓ **Verbod op bezoek aan en uitstapjes van de Koning Boudewijnresidentie** en aanbeveling aan de andere rust- en verzorgingstehuizen en dienstwoningen op het grondgebied van Sint-Pieters-Woluwe om deze instructies op te volgen. Ook werd hen de hulp van de administratie aangeboden.
- ✓ **Begeleiding voor alleenstaande en thuisblijvende senioren** door de dienst voor gezinshulp van het OCMW.

DERDE WEEK VAN MAART:

- ✓ **Aanpassing van de openingsuren van de loketten van het gemeentehuis**, sluiting van niet-essentiële diensten en invoering van telewerken voor alle functies die kunnen worden uitgevoerd, met behoud van de essentiële taken van openbare dienstverlening die onder de verantwoordelijkheid van een gemeente vallen; beperking tot het strikte minimum aan verplaatsingen en contacten binnen het gemeentehuis, instructie om maximaal gebruik te maken van e-mail en telefoon voor professionele contacten.
- ✓ **Organisatie van een inzameling mondkmaskers** en communicatie naar de burgers om hun eigen maskers te maken, in overeenstemming met de normen van de FOD Volksgezondheid.
- ✓ **Het instellen van een gratis informatienummer: 0800/35.190**. U kunt dit nummer bellen voor al uw vragen met betrekking tot inperkingsmaatregelen.
- ✓ **Het sturen van een brief naar de senioren** om hen te informeren over de oprichting van een contactpunt voor ouderen en geïsoleerde personen in de gemeente en om uit te leggen welke hulp zij kunnen krijgen.
- ✓ Oprichting van een **platform voor de registratie van verzoeken en voorstellen** voor bijstand op de gemeentelijke website www.woluwe1150.be.
- ✓ **Installatie van plexiglasramen** in de apotheken en verbandwinkels van de gemeente.

TAKE ACTION

Wij danken u ervoor dat u zoveel mogelijk alle door de overheid aanbevolen maatregelen op het gebied van veiligheid, sociale afstand en hygiëne naleeft. Iedereen moet het beste van zichzelf geven in deze thuisblijf-periode, die op een dagelijkse basis zeker moeilijk is. Deze individuele en collectieve inspanning zal ons in staat stellen om zo snel mogelijk uit deze gezondheidscrisis te komen, en met zo min mogelijk verlies aan mensenlevens. Zo kunnen we het des te sneller hebben over uw mooie gemeente, de projecten, de evenementen en de gezelligheid, waar we de afgelopen jaren zo hard aan hebben gewerkt. Zorg tot dan goed voor uzelf en anderen.



Avenue du Tennis 29
B-1150 Brussels



www.yourwayimmo.com



christine@yourwayimmo.com



0486 583 254

VOTRE BOUTIQUE REAL ESTATE



Christine Seeber
Real estate agent
IPI n° 509.303

Vous souhaitez vendre ou louer votre bien immobilier?

Mon agence vous offre un service multilingue et individualisé et une assistance personnelle pour la mise en location, la vente ou la gestion de votre immeuble.

N'hésitez pas à me contacter - je suis à la recherche de biens de qualité dans votre quartier pour ma clientèle surtout européenne et internationale.

A VENDRE



A LOUER



A LOUER



Artisan Garnisseur
Christophe De Nys



Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles
Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697
www.artisangarnisseur.be

Emilie MESTAG
Pédicurie Médicale
Réflexologie

Parvis sainte Alix 25 - Woluwé Saint Pierre

0492/640.632



BOUCHERIE - SLAGERIJ

FRAIS ET QUALITÉ GARANTIE - VERS EN KWALITEIT GEGARANDEERD

SINT-ALEIDISVOORPLEIN, 18 - 1150 SPW
02/770 44 09



TRAVAUX INTERROMPUS AVENUE DE HINNISDAEL, RUE AU BOIS ET AU BASSIN D'ORAGE

Suite aux mesures destinées à limiter la propagation du Coronavirus, Vivaqua a décidé d'interrompre le chantier de l'avenue de Hinnisdael (et tous ses autres chantiers non urgents) jusqu'à nouvel ordre. Elle y rénove une conduite d'eau (sans impact sur la circulation). Il s'agit de la première phase du chantier de réaménagement de l'avenue de Hinnisdael, qui sera rénovée de façade à façade jusqu'à l'avenue d'Ophem et qui bénéficiera de nouveaux rails de tram. Tout sera mis en œuvre pour que ces circonstances exceptionnelles aient le moins d'impact possible sur la durée totale du chantier. L'arrêt des travaux n'a par ailleurs aucune incidence sur la circulation.

Les travaux de rénovation des trottoirs rue au Bois (entre le rond-point du Tibet et l'avenue Orban/Madoux) sont pratiquement terminés. Le côté gauche de la rue a été entièrement réparé. Il subsiste deux petites zones à finaliser côté droit.

Les travaux de construction du bassin d'orage Grandchamp sont également à l'arrêt. Le creusement du tunnel de 375 mètres de long a cependant pu être achevé juste avant l'interruption. Dès que le chantier pourra reprendre, le génie civil s'occupera de la construction des chambres de visite.

Au moment du bouclage de cette édition, la rénovation des trottoirs de l'avenue Montgolfier se poursuivait selon le planning prévu.

MODALITÉS DE PAIEMENT PLUS SOUPLES CHEZ VIVAQUA

VIVAQUA a mis en place les mesures suivantes :

- Le délai de paiement des factures est allongé : aucun rappel ne sera envoyé jusque fin juin.
- Un plan de paiement sur 10 mois sera accordé pour toute facture émise et non encore payée. Afin d'obtenir un plan de paiement, il suffit d'adresser une demande via plan.de.paiement@vivaqua.be ou afbetalingsplan@vivaqua.be.
- Les coupures d'eau relevant de défaut de paiement sont suspendues jusqu'à nouvel ordre

INTERDICTION DES COUPURES DE GAZ

Le gouvernement bruxellois a prolongé d'un mois - jusqu'au 30 avril inclus - la période d'interdiction des coupures de gaz et d'électricité. Habituellement, celles-ci sont interdites durant la période hivernale, du 1er octobre au 31 mars.

Ces mesures, tant pour Vivaqua que pour les fournisseurs d'énergie, permettront à chacun de respecter la règle du confinement dans des conditions décentes.

WERKEN AAN DE DE HINNISDAELLAAN, BOSSTRAAT EN HET STORMBEKKEN STILGELEGD

Naar aanleiding van de maatregelen om de verspreiding van het Coronavirus te beperken, heeft Vivaqua besloten de werf van de de Hinnisdaellaan (en alle andere niet-dringende werken) tot nader order stil te leggen. Daar werd een waterleiding (zonder gevolgen voor het verkeer) gerenoveerd. Dit is de eerste fase van de renovatiewerken aan de de Hinnisdaellaan, die gevel per gevel verdergaat tot de Oppemlaan en ook nieuwe trasporen zal krijgen. Er zal alles aan worden gedaan om ervoor te zorgen dat deze uitzonderlijke omstandigheden zo weinig mogelijk invloed hebben op de totale duur van de werkzaamheden. Bovendien zal de stopzetting van de werkzaamheden geen gevolgen hebben voor het verkeer.

De renovatiewerkzaamheden aan de voetpaden in de Bosstraat (tussen het Tibetplein en de Orban-/Madouxlaan) zijn bijna afgerond. De linkerkant van de straat is volledig opnieuw geplaveid. Twee kleine stukjes aan de rechterkant moeten nog worden afgewerkt.

Ook de werkzaamheden aan het stormbekken van Grootveld liggen stil. De uitgraving van de 375 meter lange tunnel werd echter net voor de onderbreking voltooid. Zodra de bouw kan worden hervat, zal de afdeling burgerlijke bouwkunde beginnen met de bouw van de schachtingangen.

Ten tijde van de voltooiing van dit nummer verliep de renovatie van de voetpaden aan de Montgolfierlaan volgens plan.

FLEXIBELERE BETALINGSVOORWAARDEN BIJ VIVAQUA

VIVAQUA heeft de volgende maatregelen genomen:

- De betalingstermijn voor de facturen is verlengd: tot eind juni worden er geen aanmaningen meer verstuurd.
- Een betalingstermijn van 10 maanden wordt toegekend voor alle uitgeschreven en nog niet betaalde facturen. Om een betalingsplan te bekomen, volstaat het een aanvraag te sturen via afbetalingsplan@vivaqua.be of plan.de.paiement@vivaqua.be.
- Waterafsluitingen als gevolg van niet-betaling worden tot nader order opgeschort.

VERBOD OP GASAFSLUITINGEN

De Brusselse regering heeft het verbod op gas- en elektriciteitsafsluitingen met een maand verlengd - tot en met 30 april. Meestal gelden deze verboden tijdens de winterperiode, van 1 oktober tot 31 maart.

Deze maatregelen, zowel voor Vivaqua als voor de energieleveranciers, stellen iedereen in staat om het thuisblijven onder fatsoenlijke omstandigheden na te leven.



PONÇAGE SANS POUSSIÈRES

Le ponçage de parquets constitue l'une de nos **grandes spécialités**. Nous utilisons actuellement une technique révolutionnaire nous permettant de décaper vos anciens parquets et escaliers à l'aide d'un système de ponçage sans poussières.



POSE DE PARQUETS

Nous apportons le savoir-faire de l'artisan parqueteur, combiné à une équipe de pose qualifiée, efficace et dynamique.

Nous travaillons avec du **bois de première qualité** et utilisons les produits les plus adaptés pour la mise en œuvre de votre chantier



VENTE DE PARQUETS

A.D.E Parquets met à votre disposition **une gamme complète et variée de parquets de qualité** (labellisés FSC et/ou PEFC pour la plupart) qui pourront répondre à vos envies (parquet massif en chêne, contrecollé, sol stratifié, multicouche, fini d'usine, bâtons rompus, vieilli ou huilé, etc).

ADE
PARQUETS

Avenue Prekelinden, 70
1200 Bruxelles

Tél. : +32 (0)2 732 77 50
E-mail : info@adeparquets.be



www.adeparquets.be

L'UNION FAIT LA FORCE DANS LA LUTTE CONTRE LE COVID-19

L'épreuve que nous affrontons est redoutable. La peste est là. C'est dans ces moments-là que nous sommes capables du meilleur. Nous préoccuper les uns des autres, prendre des nouvelles, ne pas céder à la panique, inventer de nouveaux liens de solidarité, même à distance.

Je suis médecin, spécialisé en épidémiologie. Il y a quelques années, lorsque j'étais le directeur des opérations de Médecins Sans Frontières, j'ai fait face à des épidémies gravissimes, de véritables hécatombes. Au Tchad, dans mon seul hôpital, la rougeole emportait tous les jours une trentaine de jeunes enfants. Dans l'est du Congo, le choléra tuait en quelques semaines des milliers de personnes. Il y a trente ans, le sida explosait et se répandait rapidement à la surface du globe, en particulier dans les pays pauvres, provoquant parfois la panique.

Ce qui a permis de sauver des vies et de faire refluer la maladie, c'est à chaque fois le sang-froid, l'intelligence collective, le refus de la peur, la confiance dans le personnel soignant et dans les responsables de la gestion de cette crise. Nous disposons en Belgique d'atouts majeurs pour nous battre contre le COVID-19 et ralentir l'épidémie pour que la vague déferlante sanitaire ne se transforme pas en tsunami et que les services de santé encaissent le choc le mieux possible.

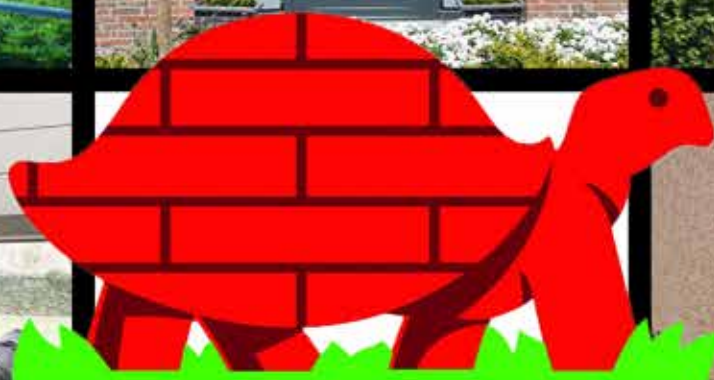
D'abord **une chaîne de commandement aujourd'hui claire**, avec un gouvernement fédéral qui dispose de la confiance de neuf partis et de pouvoirs spéciaux qui lui permettent de prendre des décisions rapides et efficaces. Ces décisions sont prises au sein du Conseil National de Sécurité, avec les entités fédérées et après consultation de scientifiques compétents.

Nous bénéficions aussi d'**un des systèmes de santé les plus performants et accessibles au monde**, ce sont les enquêtes internationales qui le disent, avec des médecins, des infirmières, des personnels de santé de très grande qualité et extrêmement dévoués. Ils méritent nos applaudissements.

La population a quant à elle su rapidement, comme le demandaient les autorités, adapter ses comportements, limitant au maximum les contacts physiques entre individus et respectant des mesures simples d'hygiène comme se savonner les mains plusieurs fois par jour. Sur les réseaux sociaux, par téléphone, sur Whatsapp, on ne compte plus ces myriades de messages d'amitié, de solidarité, de gentillesse. Les mots se font plus doux. L'humour aussi vient contrarier nos peurs. Chacun pense à ses parents, à ses enfants, à ses voisins, à ceux qui sont impactés par ce désastre. **Faisons-nous confiance, entraïdons-nous et demain nous mesurerons que tous nos efforts, notre sens du bien commun, notre discipline auront fait la différence.**



Georges
Dallemagne
Conseiller communal



**CONDITIONS BATIBOUW 2020
VALABLES DU 01/03 AU 30/04**



CHÂSSIS



STORES



VOLETS



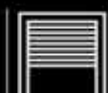
SCREENS



TENTES SOLAIRES



PERGOLAS



BRISE SOLEIL



PORTES



PORTES DE GARAGE



VELUX



MOUSTIQUAIRES



MOTORISATION

Retrouvez nos conditions Batibouw 2020 sur www.decowindow.be

Service de mesurage, placement, réparation et motorisation de produits existants

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem
Heures d'ouverture : Lundi sur rendez-vous
Mardi-Samedi 10h00 à 18h00
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

Devis gratuit

☎ 02/767.44.69

✉ info@decowindow.be



ET DEMAIN UN MONDE PLUS JUSTE, PLUS SOLIDAIRE, PLUS DURABLE ?

A l'heure où ces lignes sont écrites, la Belgique vit son deuxième jour de confinement au Coronavirus. Une grande partie de l'Europe vit dans les mêmes conditions. Les nouvelles des autres continents ne sont pas réjouissantes, l'Asie mise à part où la pandémie semble reculer.

Les premières heures de cette situation inédite se sont plutôt passées dans le calme et l'acceptation même si, en dépit des signaux préoccupants venus d'Italie, une partie du pays a vécu dans le déni depuis la fin des vacances de Carnaval. Seule ombre au tableau : la ruée sur les denrées de première nécessité, malgré les appels au calme et à la tempérance, malgré les propos rassurants de l'ensemble des autorités.

Pour autant, on observe ces derniers jours une prise de conscience croissante, une volonté de lutter ensemble (mais à une distance raisonnable) contre les effets de ce virus, une solidarité bien présente auprès de celles et ceux qui sont touchés de plein fouet par les conséquences directes ou indirectes de cette pandémie. Notre reconnaissance sincère s'adresse à tous ceux et celles qui sont en première et deuxième ligne, parfois au risque de leur vie, pour assurer la continuité des soins et des services : le corps soignant, évidemment, mais aussi notre administration communale, les équipes présentes dans les écoles et les crèches, les commerçants,... Nous leur envoyons ici par ces quelques mots toute notre admiration. Qu'ils soient vivement remerciés.

Il est sans doute trop tôt pour tirer des conclusions de cet épisode dramatique. Les diverses sociétés humaines, de par le monde, se réveilleront affaiblies quand viendra l'heure du bilan. Mais on peut d'ores et déjà constater que notre modèle de développement et d'organisation est fragile, et en réalité inadapté aux frontières planétaires, que nos comportements erratiques peuvent représenter un

danger pour l'ensemble du vivant, l'espèce humaine comprise, que notre avenir mériterait de se construire avec plus de solidarité, de partage, de cohésion, de raison et de durabilité.

Alors demain, pourquoi ne pas reproduire certains gestes, certains actes, certains comportements solidaires et résilients que l'on observe depuis le début de la crise. Pourquoi demain ne pas continuer à s'entraider et à donner de son temps, de son argent, de ses idées, pour continuer à vivre ensemble dans la sérénité, la joie et le partage ?

Ce temps inédit et douloureux qui nous est donné, faisons-en quelque chose de bon, de positif pour maintenant et pour l'avenir.



ecolo.wsp@gmail.com



Christiane
Mekongo Ananga
Conseillère communale



Gerda
Postelmans
Conseillère communale



Sophie
Busson
Conseillère communale



IMMOBILIERE
WAUTERS

IMMOBILIERE
WAUTERS

sur simple rendez-vous, un conseiller
viendra évaluer GRATUITEMENT votre bien

VENTE - LOCATION - GESTION PRIVATIVE - EXPERTISE

BRUXELLES
AGENCE DE WOLUWE
TEL +32 2 880 6789

BRABANT WALLON
AGENCE DE WAVRE
TEL +32 10 222 100
FAX +32 10 222 402

INFO.BXL@IMMO-WAUTERS.BE INFO@IMMO-WAUTERS.B
WWW.IMMO-WAUTERS.BE

NOTRE PARTENAIRE SYNDIC :



greuse



NOS MARQUES :

BASLER SAINT JAMES' ROSSO35 *van laack*
DEVERNOIS LUCIA Gardeur GIESSWEIN
MIRABELL SCHNEIDER **GEIGER BRAX**

BOUTIQUE COUTURE

Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden

FUNERAILLES

LEGRAND-JACOB

CEREMONIES TOUS BUDGETS
CREMATION - INHUMATION
UN NUMERO DE TELEPHONE A
VOTRE SERVICE 24H SUR 24H

02/779 99 05

PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP
WWW.LEGRAND-JACOB.BE
INFO@LEGRAND-JACOB.BE



CORONAVIRUS COVID-19 : PAS DE TRANSMISSION POSSIBLE AVEC NOS ANIMAUX DE COMPAGNIE

Depuis quelques semaines, il ne se passe plus un jour sans que nous ne parlions du COVID-19, ce terrible virus qui s'est propagé à grande vitesse à travers le monde. Aujourd'hui, notre gouvernement a pris des mesures radicales mais nécessaires pour contenir l'avancée de l'épidémie.



Avec toute l'équipe de DéFI, je souhaite d'abord apporter **tout notre soutien à celles et ceux qui sont en première ligne dans la gestion de cette crise**, le personnel médical, bien entendu, mais aussi le personnel des commerces d'alimentation, des pharmacies, de la STIB, de Bruxelles Propreté, de notre administration communale, et j'en passe... Un grand bravo à vous !

Comme vétérinaire, mon attention a également été attirée par certains articles de presse rapportant que des refuges auraient reçu de nombreuses questions relatives à la transmission du COVID-19 par les animaux de compagnie, certains propriétaires envisageant même d'abandonner leurs animaux. J'ai donc posé directement la question au Parlement bruxellois à Bernard Clerfayt, ministre du Bien-être animal. Il a pu me rassurer : aucun refuge n'a jusqu'ici accueilli d'animaux par crainte de transmission du COVID-19 à Bruxelles.

Je me permets donc de rappeler que **des coronavirus existent bel et bien chez nos compagnons à quatre pattes, mais ils n'infectent absolument pas l'homme et ne présentent aucun danger pour leurs propriétaires.**

En ces temps troublés de craintes et d'inquiétudes, nos animaux domestiques restent le meilleur accompagnement contre la solitude; ils nous aident également à traverser ces moments difficiles. Continuons donc à leur accorder notre amour et notre bienveillance.

Aujourd'hui, le confinement est de rigueur. Respectons-le, laissons ce virus à notre porte et veillons à ce que l'égoïsme, l'indifférence, le repli sur soi n'en facilitent pas la propagation.

DéFI



Jonathan
de Patoul

Chef de groupe DéFI
au conseil communal.
Conseiller de police.
0474.838849
jdepato@parlement.
brussels



FUNÉRAILLES - PRÉVOYANCE
PATRICK VANHORENBEKE

Fort de 40 ans d'expérience,

**Patrick Vanhorenbeke, son épouse et ses deux fils,
vous proposent :**

- * Assurances obsèques et Contrats anticipés
- * Conseil et dépôt de dernières volontés
- * Organisation complète de funérailles (tous budgets)
- * Devis sans engagement
- * Nous nous déplaçons volontiers à domicile

En plus des gammes traditionnelles, nous vous
proposons des cercueils et urnes écologiques



Av. Jules de Trooz, 6 - Woluwe-Saint-Pierre

02 763 46 00

www.patrickvanhorenbeke.be

info@patrickvanhorenbeke.be



VIAGERIM J.F. JACOBS

**Le spécialiste du viager - Rente maximum indexée - Non taxée - bouquet élevé
Brochure gratuite sur demande. Aucun frais**

BUREAU BRUXELLES
Rue Solleveld, 2
1200 Bruxelles
02/762.35.17

BUREAU BRABANT WALLON
Chaussée de Tervuren, 155
1410 Waterloo
02/762.78.12

Uniquement sur rendez-vous

SOLIDARITÉ, CONFIANCE ET RESPONSABILITÉ PARTAGÉE

Bruxelles s'éveille. Les cafés, bars et restaurants se remplissent au rythme de la journée qui avance. Les bureaux, les écoles, les universités ouvrent leurs portes. Les trottinettes se frayent un chemin à travers la circulation. Les cyclistes suivent les tracés (parfois irréguliers) des pistes cyclables et la STIB rassemble les gens, tantôt joyeux, souriants, amoureux et tantôt préoccupés, stressés, abîmés par le temps qui passe trop vite. Des discussions, des rires, des embrassades, des cris, des échanges. Bruxelles s'anime. Le temps presse, les obligations filent, les projets se créent.

Cette description de Bruxelles pourrait sembler banale. Mais aujourd'hui, elle prend un sens tout autre. Le COVID-19 s'est introduit d'abord lentement et sournoisement dans nos vies. On le regardait opérer de loin. D'abord la Chine, ensuite la Corée du Sud et puis l'Italie et le reste de l'Europe. La Belgique n'est pas épargnée. Le mot «annulé» s'est affiché partout en grandes lettres, les informations se sont bousculées sur nos écrans, dans les journaux et dans la rue. Jamais encore nous n'avons vécu de pareille situation. Et soudain, ce n'étaient plus seulement les portes des événements qui se sont fermées mais toute sortie et activité de loisir. Privés de nos libertés les plus fondamentales et acquises depuis longtemps, nos repères sont chamboulés. Ce qui était habitude est devenu exception. Ce qui était exception est devenu habitude. Dans un tel contexte, la boussole peut facilement perdre le Nord.

Au jour d'écrire cet article (le 15 mars), le confinement total n'a pas encore été décidé. Nous imaginons toutefois que les mesures prises en Italie, en Autriche, en Espagne s'appliqueront à nous quand vous lirez ces pages et que chacun sera enrhumé chez lui. Notre monde aura alors changé encore un peu plus...

Nous sommes tous inquiets pour des proches; personnes âgées, vulnérables, infectées. Pour notre personnel soignant aussi, qui doit tenir à bout de bras et de forces. Merci à tous ces métiers du soin et de la sécurité pour lesquels nous sommes si reconnaissants. Ils sont héroïques. Nous espérons de tout cœur, au jour d'écrire ces lignes, que personne parmi vous n'aura perdu des proches de ce virus.

En même temps, nous voulons porter un message d'espoir. De l'adversité naît de nouvelles perspectives. Même si la situation peut sembler surréaliste et que les mesures peuvent paraître drastiques, il est important de rester solidaires. La solidarité, la confiance et la responsabilité partagée sont les nouveaux piliers d'aujourd'hui. Respectons les sacrifices de tous les secteurs impactés (restaurateurs, petits commerçants, indépendants, artistes, entreprises...) en étant disciplinés dans le respect des consignes prises par le Gouvernement. Soyons responsables les uns des autres. Construisons un mur contre ce virus dont chaque pierre représente nos actions individuelles et solidaires à l'égard de ceux qui en ont besoin.

Solidarité, confiance et responsabilité partagée. C'est en s'accrochant à ces valeurs fortes que notre boussole interne retrouvera le Nord. Ne sous-estimons pas notre capacité d'adaptation et notre potentiel créatif. Changeons nos paradigmes, nos habitudes. Un bon livre oublié, des armoires à ranger, un(e) amie(e) avec qui skyper, les grands-parents ou petits-enfants à appeler, rire et échanger, développer des idées et des projets, contempler le temps à l'arrêt, apprendre une langue, un nouveau jeu, s'informer, cuisiner, refaire sa culture cinématographique, se (re)découvrir, se renseigner sur sa commune et ses projets ou tout simplement redécouvrir les vertus de l'ennui.

Surtout, n'oublions pas notre devise nationale : l'Union fait la force ! Alors, restons soudés les uns aux autres, même à distance. Car, bientôt, Bruxelles s'éveillera à nouveau...



#I STAY AT HOME
AND FIGHT CORONAVIRUS



OPEN MR



Alexia
BERTRAND

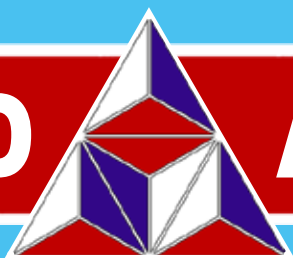
Conseillère communale



Olivia
CASTERMANS

Conseillère communale

IMMO



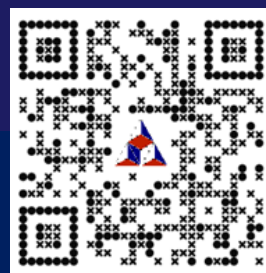
ALPHABITAT

90 ans d'expérience qui font la différence

02-770 31 21

Avenue Jules du Jardin 43

www.alphabitat.be



L'agence immobilière de Woluwe-Saint-Pierre



FUNÉRAILLES STOCKELOISES

POMPES FUNÈBRES

ALTENLOH & GREINDL

☎ 02 772 81 02

24h/24 • 7j/7

RUE BLOCKMANS, 9 À 1150 BRUXELLES
(50 M PL. DUMON)

- FUNÉRAILLES TOUTES CLASSES
- ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR
- TOUTES DÉMARCHES ET FORMALITÉS
- TRANSFERTS ET RAPATRIEMENTS PROVINCE, ÉTRANGER
- CORBILLARD ET VOITURES DE DEUIL
- COURONNES EN FLEURS NATURELLES
- FAIRE-PART ET NÉCROLOGIE
- MONUMENTS ET CAVEAUX
- CONTRATS ANTICIPATIFS DE FUNÉRAILLES
- ASSURANCE DÉCÈS



INFO@FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE
WWW.FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE

TRANSFORMATIONS
RÉPARATIONS
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
ENTRETIEN CHAUFFAGE
TOITURES

PLOMBERIE BECKERS

☎ 02/770 70 12

4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles

Entreprises générales de POMPES FUNÈBRES

ABELOOS & FILS

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES DE TOUTES CLASSES

INHUMATION • INCINÉRATION • CERCUEILS • COURONNES • LETTRES DE FAIRE-PART
VOITURES • CORBILLARDS • ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR

TOUTES DÉMARCHES ÉVITÉES AUX FAMILLES
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ÉTRANGER

Rue François Gay 8 - 1150 Bruxelles

02 770 27 13 - 0479 744 740

CORONAVIRUS : L'HEURE DE LA SOLIDARITÉ

Chers habitants de Woluwe-Saint-Pierre, à l'heure où vous lirez ces lignes, **j'espère que l'épidémie liée au Covid 19 sera à tout le moins sous contrôle** et que la phase II de mesures renforcées enclenchée par le Gouvernement fédéral pourra être définitivement annulée, permettant un retour tant attendu à la normale pour chacun d'entre nous.

Mais à l'heure où je vous écris, ces mesures viennent à peine d'être annoncées : fermeture des écoles, mise en quarantaine des maisons de repos et isolement des seniors, fermeture des restaurants, cafés et cinémas, fermeture des commerces non indispensables, suspension des activités culturelles, sportives ou événementielles.

Le tribut est donc très lourd à payer - notamment pour de nombreux commerçants et opérateurs (des mesures fortes devront être prises pour indemniser les secteurs les plus impactés), mais aussi pour tant de parents confrontés à la garde imprévue de leurs enfants ainsi qu'aux professions médicales et paramédicales en permanence sur le pont et particulièrement exposées.

Pourtant, j'estime que **de telles mesures devaient impérativement être adoptées.**

A ceux qui reprochaient aux responsables politiques de sacrifier notre santé au profit de l'économie, il faut rétorquer que **le Gouvernement a au contraire fait le choix de mesures fortes et claires, applicables sur l'ensemble du territoire national.**

Ce panel de mesures uniformes pour nos deux communautés réunies me semble louable pour deux raisons :

- **Il renforce la cohérence et l'efficacité des actions entreprises et garantit une égalité de traitement entre tous les Belges;**
- **Il exprime le choix d'organiser la solidarité de toute la population envers les plus fragiles d'entre nous, rappelant ainsi combien chaque vie est importante.**

Bien sûr, cette période est pénible à vivre et beaucoup d'entre nous vivent l'ensemble de ces restrictions comme une véritable punition.

J'ai dû pour ma part prendre notamment la décision douloureuse de suspendre les permanences de notre frigo solidaire. En dépit de mon désir de venir en aide aux personnes démunies,

j'ai en effet choisi de préserver l'équipe de bénévoles qui se dévoue au quotidien des risques inutiles pour leur propre santé. Mon cœur est lourd mais il incombe à chacun de prendre ses responsabilités. Et dès que nous le pourrons, nous ouvrirons grand nos portes à tous nos bénéficiaires et organiserons une grande fête de retrouvailles.

Cette période marque aussi sans aucun doute l'occasion de redéployer la solidarité dans nos quartiers; et de se rappeler que le coronavirus peut toucher chacun d'entre nous, sans aucune distinction liée à l'origine, au genre, à l'orientation sexuelle, à l'âge ou aux convictions philosophiques ou religieuses.

Elle doit nous rappeler enfin combien **l'accès aux soins de santé demeure un droit essentiel, et à quel point la défense de nos services publics ne doit sous aucun prétexte être remise en cause.**

En dépit de cette épreuve exceptionnelle, je vous souhaite un beau début de printemps à toutes et tous.



PS



Cécile Vainsel

Conseillère communale PS
0495 250 712 - cecile.vainsel@hotmail.com
Permanences : tous les 1^{er} mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H

LA COMMUNE RESTE À VOTRE SERVICE

Votre commune met tout en œuvre pour continuer à vous servir durant cette période. Les horaires ont toutefois été adaptés :

Les guichets Population, Etat civil, Etrangers et Recette communale sont ouverts du lundi au vendredi de 9h à 12h.

Le guichet Urbanisme vous reçoit SUR RENDEZ-VOUS UNIQUEMENT, le jeudi de 9h à 12h.

Les autres services restent à votre disposition par mail ou téléphone :

- ✓ **NUMÉRO GÉNÉRAL DE LA COMMUNE** 02 773 05 11 - accueil@woluwe1150.be
- ✓ **POPULATION - PERMIS DE CONDUIRE - PASSEPORTS - ETAT CIVIL**
02 773 05 40 - population@woluwe1150.be
- ✓ **RECETTE COMMUNALE** 02 773 05 56 - recette@woluwe1150.be
- ✓ **TAXES - TICKETS DE STATIONNEMENT** 02 773 05 54 - taxes@woluwe1150.be
- ✓ **VIE ECONOMIQUE - ANIMATION** 02 773 07 82 - nstevens@woluwe1150.be
- ✓ **ENSEIGNEMENT** 02 773 06 88 - pverhaevert@woluwe1150.be
- ✓ **CRECHES** 02 773 05 67 - creches@woluwe1150.be
- ✓ **URBANISME - PERMIS D'ENVIRONNEMENT** 02 773 06 36
- urbanisme@woluwe1150.be
- ✓ **AFFAIRES SOCIALES - FAMILLE - JEUNESSE** 02 773 07 48
- affaires.sociales@woluwe1150.be
- ✓ **TRAVAUX PUBLICS** 02 773 06 28 - travaux@woluwe1150.be
- ✓ **RESERVATION STATIONNEMENT** 02 773 07 80 - stationnement@woluwe1150.be

Le Recypark (parc à containers) géré par Bruxelles Propreté a également adapté ses horaires.

Infos : www.arp-gan.be

DE GEMEENTE BLIJFT TOT UW DIENST

Uw gemeente stelt alles in het werk om u ook in deze tijden te blijven bedienen. De openingsuren zijn echter aangepast:

De loketten Bevolking, Burgerlijke Stand, Vreemdelingendienst en Gemeenteontvangsten zijn open van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur. Het stedenbouwkundig bureau ontvangt u ENKEL OP AFSPRAAK op donderdag van 9u tot 12u.

De andere diensten blijven per e-mail of telefoon te uwer beschikking:

- ✓ **ONTHAAL** 02 773 05 11 - accueil@woluwe1150.be
- ✓ **BEVOLKING – RIJBEWIJZEN – PASPOORTEN – BURGELIJKE STAND**
-02 773 05 40 - population@woluwe1150.be
- ✓ **GEMEENTEONTVANGSTEN** 02 773 05 56 - recette@woluwe1150.be
- ✓ **BELASTINGEN – PARKEREN** 02 773 05 54 - taxes@woluwe1150.be
- ✓ **ECONOMIE – ANIMATIES** 02 773 07 82 - nstevens@woluwe1150.be
- ✓ **ONDERWIJS** 02 773 06 88 - pverhaevert@woluwe1150.be
- ✓ **CRECHES** 02 773 05 67 - creches@woluwe1150.be
- ✓ **STEDENBOUW - MILIEUVERGUNNINGEN** 02 773 06 36
- urbanisme@woluwe1150.be
- ✓ **SOCIALE ZAKEN - FAMILIE - JEUGD** 02 773 07 48
- affaires.sociales@woluwe1150.be
- ✓ **OPENBARE WERKEN** 02 773 06 28 - travaux@woluwe1150.be
- ✓ **RESERVEREN PARKEERPLAATS** 02 773 07 80 - stationnement@woluwe1150.be

Het Recypark dat door Net Brussel wordt beheerd, heeft ook zijn openingsuren aangepast. Voor meer informatie: www.arp-gan.be

PARC À CONTAINERS

L'accès à la déchetterie se fait sur présentation de la carte d'identité.

Adresse : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel) 0800/ 98 181

Heures d'ouverture :

Mardi de 09.00 à 15.45

Mercredi de 09.00 à 15.45

Jeudi de 09.00 à 15.45

Vendredi de 09.00 à 15.45

Samedi de 09.00 à 15.45

Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 15 minutes avant l'heure de fermeture.

CONTAINERPARK

Toegang tot het containerpark op vertoon van uw identiteitskaart.

Adres: Herendal 146 (Stokkel) 0800/ 98 181

Openingsuren:

Dinsdag van 09.00 tot 15.45

Woensdag van 09.00 tot 15.45

Donderdag van 09.00 tot 15.45

Vrijdag van 09.00 tot 15.45

Zaterdag van 09.00 tot 15.45

Gelieve ten minste 15 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.

PANNE D'ÉCLAIRAGE?

Pour signaler une panne de l'éclairage public en voirie communale, appelez

Allo Travaux 02/773.06.28. S'il s'agit d'une des voiries régionales (Tervuren, Madoux, Orban, de Hinnisdael, Limite et Brand Whitlock) formez le **0800 94 001**

VERLICHTING DEFECT?

Om een defect aan de openbare verlichting te melden in een gemeenteweg, bel

SOS WERKEN

02/773.06.28. Als het gaat om een gewestweg (Tervuren-, Madoux-, Orban-, de Hinnisdael-, Brand Whitlocklaan, en Grensstraat) bel **0800 94 001**

NEW F-TYPE

**FALL IN LOVE.
FAST.**



La nouvelle F-TYPE. Coupé ou Cabriolet. 2.0 I4 300 ch ou V8 575 ch. Échappement sport actif. Structure légère en aluminium. Répartition parfaite des masses pour une agilité et un dynamisme parfaits. Imaginez. L'amour au premier regard.

Jaguar Brussels - www.jaguarbrussels.be

Jaguar Brussels East - Zaventem

Leuvensesteenweg 432, 1930 Zaventem T. 02/669.01.40

Jaguar Brussels South - Waterloo

Chaussée de Bruxelles 750, 1410 Waterloo T. 02/389.09.09

Jaguar Brussels West - Drogenbos

Grote Baan 334, 1620 Drogenbos T. 02/333.09.50

9,4-11,1 L/100 KM – CO₂: 215-253 G/KM (WLTP).

Jaguar Care inclus. Prix catalogue recommandé à partir de € 65.100 TVAC. Contactez votre concessionnaire pour toute information relative à la fiscalité de votre véhicule. Informations environnementales (AR 19/03/04) : jaguar.be. Donnons priorité à la sécurité. Modèle illustré équipé d'options et d'accessoires.



RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

02 772 66 77

LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE
RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



mais aussi

STORES INTÉRIEURS



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORNIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



FACETTE



TWIST



STORES TEXTILE